



# Billstedter Briefe

## LIEBE GENOSSINNEN UND GENOSSEN

Die Unterbringung ehemaliger Sicherheitsverwahrter in Jenfeld betrifft auch Billstedter Bürgerinnen und Bürger. Gegenseitig respektieren - dies ist das Ziel des Hamburger Senats bei der zeitlich begrenzten Unterbringung ehemaliger Sicherheitsverwahrter.

Dabei haben sich die Hamburger Senatoren Jana Schiedek (Justiz und Gleichstellung), Michael Neumann (Innen und Sport) und Detlev Scheele (Arbeit, Soziales, Familie und Integration), im Gegensatz zu anderen Bundesländern, für eine transparente Informationspolitik entschieden. Bei der Unterbringung in Jenfeld handelt es sich um eine befristete Lösung.

Hierbei wurden die Sicherheitsinteressen der Bürgerinnen und Bürger, wie eine menschenwürdige Unterbringung und Behandlung der ehemals Inhaftierten berücksichtigt. Das in Jenfeld praktizierte Konzept wird fortgeschrieben und soll im Verbund



Hildegard Jürgens | Distriktvorsitzende  
und Bürgerschaftsabgeordnete

mit anderen Bundesländern zu einer langfristigen und für alle tragfähigen Lösung führen. Der Dialog mit den Bürgerinnen und Bürgern ist dabei entscheidend.

Bitte bei Fragen wenden an:  
Behörde für Justiz und Gleichstellung  
Tel. 428 43 2828  
buergerdialog-jenfeld@hamburg.de

Eure Hildegard Jürgens  
Distriktvorsitzende

## 40 Jahre Billstedter Briefe

Grußwort vom Kreisvorsitzenden Johannes Kahrs  
zum 40. Jubiläum unseres Distriktsmitteilungsblattes

Liebe Billstedter Genossinnen  
und Genossen,

seit 40 Jahren erscheinen nun schon die Billstedter Briefe. Das ist eine beachtliche Marke für das Infoblatt eines SPD-Distriktes. Bei Billstedt handelt es sich aber natürlich nicht um irgendeinen Distrikt. Die SPD-Billstedt ist der größte Distrikt in Hamburg-Mitte und beeindruckt mich immer wieder mit seiner langen, sozialdemokratischen Tradition und enormer Aktivität. Die Billstedter Briefe haben, trotz offensichtlicher und unvermeidbarer Veränderungen in der Gestaltung, noch immer dieselbe Funktion wie vor 40 Jahren: Information über aktuelle Themen, die Ankündigung von spannenden Veranstaltungen, das Einbinden aller Mitglieder in die aktive Distriktsarbeit und nicht zuletzt das Schaffen einer gemeinsamen Identität.

Diese Art von aktiver Distriktsarbeit und tiefer lokaler Verwurzelung ist vermutlich selten geworden in Hamburg und wichtig für die SPD und Hamburgs Osten. Das so lange Bestehen eines SPD-Distriktsblat-



Johannes Kahrs | Bundestagsabgeordneter und Kreischef

tes ist in Hamburg wohl einzigartig. Mein Dank an dieser Stelle gilt allen Helferinnen und Helfern der letzten 40 Jahre, die dieses besondere Projekt kontinuierlich ermöglichen und für das Weiterbestehen einer großartigen Tradition sorgen.

Für eine Partei ist es nicht nur wichtig, neue Mitglieder zu gewinnen, sondern auch, diese gut einzubinden. Mit den Billstedter Briefen gelingt euch das seit 40 Jahren - und auch in Zukunft. Ich freue mich mit euch gemeinsam auf das nächste große Jubiläum eures Distriktsblattes. Bis zum 45. Jahrgang wünsche ich weiterhin Erfolg.

## Einladung zur Distriktsversammlung mit Wahlen ACHTUNG: Geänderter Termin!

**28. Februar 2012 | 19.00 Uhr | Seniorentreff Möllner Landstraße 142**

Turnusgemäß wählen wir am 28. Februar 2012, um 19.00 Uhr, unseren neuen Distriktsvorstand und unsere Delegierten für die Kreis- und Landesebene. Alle Funktionen werden für die nächsten 2 Jahre gewählt. Wahlberechtigt sind alle Mitglieder der SPD Billstedt. Bitte bringt zur Versammlung euer Parteibuch und/oder einen Lichtbildausweis mit. Die vorgeschlagene Tagesordnung findet ihr auf Seite 2. Der Termin im MittelInfo ist veraltet. 19 Uhr im Seniorentreff Möllner Landstr. gilt!

## Guter Start

Neujahrsempfang im Wahlkreisbüro Billstedt

von Timo Stiriz | Distriktsvorstand

Gut ins politische Jahr gestartet ist die SPD Billstedt auf dem traditionellen Neujahrsempfang im Wahlkreisbüro von Philipp-Sebastian Kühn und Hildegard Jürgens. Bei einem Glas Sekt und Brezeln ließ sich an den Stehtischen vortrefflich über das vergangene Jahr, neue politische Ziele und gemeinsame Vorhaben für unseren Stadtteil diskutieren.

Zahlreich sind die Bürgerinnen und Bürger sowie viele Vertreter von Vereinen und Stadtteilinstitutionen unserer Einladung gefolgt. Unser politischer Gast, Stadtentwicklungsexperte Andy Grote, MdHB, hatte viel über die Wohnungsbauvorhaben im Entwicklungsraum Billstedt-Horn und aus ganz Hamburg zu berichten und stand, so wie auch unsere Bezirksabgeordneten, den Besucherinnen und Besuchern für Gespräche zur Verfügung, wovon diese gerne



Michael Neumann | Innen- und Sportsenator | Stellv. Kreisvorsitzender

Gebrauch machten. Mit dem Thema Bau wollten wir gezielt auch auf dem Neujahrsempfang schon einmal politische Akzente für das Jahr 2012 setzen. Das Thema wird uns weiterhin beschäftigen.

Besonders haben wir uns darüber gefreut, dass wir auch unseren Innen- und Sportsenator Michael Neumann als Gast unseres Neujahrsempfangs in Billstedt begrüßen durften. So harmonisch wie bei uns darf es auch das ganze Jahr über bleiben zwischen Senat, Bürgerschaft und der Parteibasis.

## Schokoversum

AG 60plus auf süßen Wegen ins neue Jahr

von Inge Blötz | Vorsitzende AG 60plus Billstedt | Distriktsvorstand



Inge Blötz | AG 60plus Billstedt

Zunächst wünsche ich Euch für das neue Jahr alles Gute und gemeinsame Freude an den Aktivitäten der AG 60plus.

Vor uns liegen wichtige Organisationswahlen und wir wollen uns auch weiterhin nicht nur an der wiedergewonnenen Mehrheit in der Bürgerschaft und der Bezirksversammlung erfreuen, sondern auch daran

arbeiten, dass unsere Pläne Zug um Zug umgesetzt werden. Daher haben wir auf unserem Treffen im Januar beschlossen, dass wir unsere Arbeit in gewohnter Weise und mit viel Elan fortsetzen und unseren monatlichen Rhythmus für unsere Treffen beibehalten wollen.

Um unsere Arbeit zu versüßen, haben wir für alle Naschkatzen beschlossen, dass wir einen Ausflug am 14. Februar in das neu eröffnete „Schokoversum“ unternehmen wollen. Wir lassen uns dann zeigen, welchen Weg die Rohstoffe nehmen, bis sie uns als Schokolade erfreuen. Sicherlich wird es nicht nur eine interessante Führung geben, sondern auch einige köstliche Kalorienbömbchen zu probieren geben. Wer Lust hat mitzukommen, melde sich bitte bei mir. Wir wollen uns um 10 Uhr am U-Bahnhof Billstedt treffen, der Kostenbeitrag beträgt 8 Euro pro Person. Damit wir besser planen können, bitte ich Euch um rechtzeitige telefonische Anmeldung.

## Distriktsversammlung mit Wahlen Dienstag - 28. Februar 2012 - 19 Uhr

im Seniorentreff Möllner Landstraße (U-Merkenstraße)

### Vorschlag zur Tagesordnung

- TOP 1 Begrüßung
- TOP 2 Wahl der Versammlungsleitung
- TOP 3 Beschlussfassung über die Tagesordnung
- TOP 4 Wahl der Mandatsprüfungskommission
- TOP 5 Wahl der Zählkommission
- TOP 6 Wahl der Protokollführung
- TOP 7 Bericht der Mandatsprüfungskommission
- TOP 8 Bericht der Vorsitzenden
- TOP 9 Bericht des Kassierers
- TOP 10 Bericht der RevisorInnen
- TOP 11 Aussprache zu den Berichten
- TOP 12 Entlastung des Vorstandes
- TOP 13 Festlegung der Zahl der BeisitzerInnen im Distriktsvorstand
- TOP 14 Wahl des/der Vorsitzenden
- TOP 15 Wahl des/der stellvertretenden Vorsitzenden
- TOP 16 Wahl des/der Kassierers/in
- TOP 17 Wahl der BeisitzerInnen im Distriktsvorstand
- TOP 18 Wahl der RevisorInnen
- TOP 19 Wahl der 12 Kreisdelegierten
- TOP 20 Wahl der 10 Landesdelegierten
- TOP 21 Nominierung von VertreterInnen für den Kreisvorstand
- TOP 22 Verschiedenes

## Neues aus der Bezirksversammlung

Lokale Themen von den Jüngsten bis zu den Ältesten

von Frank Ramlow | Bezirksabgeordneter | Distriktsvorstand



Frank Ramlow berichtet aus der BV

Das Baby-Begrüßungsprogramm im Bezirk wird fortgesetzt. Die Bezirksversammlung hat dafür „grünes Licht“ gegeben. Seit letztem Jahr besuchen Mitarbeiter des Bezirksamtes frisch gebackene Eltern und ihren Nachwuchs, geben nützliche Tipps und Informationen, etwa für den Umgang mit Behörden oder den Kontakt mit Ärzten. Auf unseren Antrag hin hat die BV 8.000 Euro für kleine Begrüßungsgeschenke für die jungen Familien bereitgestellt. Im Sozialausschuss wurde nun berichtet, dass dieses Programm ein voller Erfolg ist.

Der Bezirk fördert im Bereich der Offenen Seniorenarbeit 22 Seniorentreffs und 10 Seniorenkreise über alle Stadtteile verteilt.

Die Rahmenezuweisung wird seit 2010 jährlich um 10.000 Euro abgesenkt. 2011 mussten seitens der Verwaltung Kürzungen (Reduzierung der Öffnungszeiten der Treffs) vorgenommen werden. Die Seniorenarbeit im Bezirk ist ein wichtiger Baustein für die älteren Menschen. Sie ermöglicht denen, die über wenig Einkommen verfügen und von Einsamkeit bedroht sind, die Teilnahme am sozialen und kulturellen Leben. Mit unserem Antrag konnten wir erreichen, dass es in 2012 keine weiteren Kürzungen für die Treffs geben wird.

Auf SPD-Antrag hat die BV das bezirkliche Wohnungsbauprogramm für Mitte beschlossen. Hamburg wird in den nächsten 10 Jahren weiter wachsen. Die steigenden Bedarfe beim Wohnungsbau waren Grundlage des zwischen den sieben Bezirken und dem Senat geschlossenen „Vertrags für Hamburg - Wohnungsneubau“. Pro Jahr sollen 6.000 Wohnungen entstehen. Es wurden Flächen gesucht und gefunden, auf denen in den nächsten Jahren Wohnungsneubau stattfinden kann.

Die Quartiersarbeit, die durch Kürzung auf Bundesebene stark in ihrem Personalbestand gefährdet war, ist weitgehend gerettet. Die Bürgerschaft hat einen sog. „Überbrückungsfonds bezirkliche Stadtteilarbeit“ eingerichtet. Er sieht vor, den

## TERMINE

Freitag 17. Februar | 13 Uhr  
Infostand auf dem Wochenmarkt  
Möllner Landstraße (Höhe AOK)

Freitag 17. Februar | 16 Uhr  
Bürgersprechstunde im Wahlkreisbüro  
Steinbeker Marktstraße 87

Sonntag 19. Februar | 11 Uhr  
Neujahrsempfang der  
SPD Bezirksfraktion Hamburg-Mitte  
Ohnsorg-Theater, Hachmannplatz

Montag 20. Februar | 10 Uhr  
AG 60plus Billstedt  
Mitgliederversammlung mit Wahlen  
Seniorentreff Möllner Landstraße 142

Dienstag 28. Februar | 10 Uhr  
AG 60plus Billstedt Klönfrühstück  
Seniorentreff Möllner Landstraße 142

Dienstag 28. Februar | 19 Uhr  
Distriktversammlung mit Wahlen  
Seniorentreff Möllner Landstraße 142

Bezirken finanzielle Mittel an die Hand zu geben. Ziel ist es, Zeit zu gewinnen, um sinnvolle Stadtteil- und Quartiersarbeit zu erhalten. In Billstedt wird der Kulturpalast Billstedt mit 18.000 Euro unterstützt.

Viele weitere Informationen zur Bezirkspolitik erhaltet ihr auf der neuen Homepage der SPD Fraktion Hamburg-Mitte:  
[www.spdfraktion-hamburg-mitte.de](http://www.spdfraktion-hamburg-mitte.de)

## Unser Markt

von Thaddäus Zoltkowski | DV

Zweimal in der Woche, Dienstag und Freitag, ist auf dem Billstedter Wochenmarkt ein reges Treiben angesagt. Neben frischen Lebensmitteln aus biologischem Anbau „direkt vom Erzeuger“ kaufen die Billstedter landwirtschaftliche Produkte aus dem regionalen und internationalen Umfeld. Unser Markt ist ein interessanter Ort der Begegnung der Kulturen. Ordnung in das Marktgeschehen bringt die Zulassungs- und Gebührenordnung für Hamburgs Wochenmärkte. Ihre Neufassung indessen ist kein Thema, mit dem man Massen bewegt. Die Gespräche mit betroffenen Händlern zeigen, jedoch dass eine sinnvolle Maßnahme wie die Einführung des bargeldlosen

Gebühreneinzugs für Saison- und Dauerzulassungen einen Angebotsrückgang der frischen Bio-Produkte zur Folge hätte. Manche Händler - überwiegend kleine landwirtschaftliche Familienbetriebe aus dem Umland - sind aus unterschiedlichsten Gründen gar nicht in der Lage, eine dauerhafte Verpflichtung für eine Zulassung einzugehen.

Sie wollen die Sicherheit, dass sie je nach ihren Möglichkeiten die freie Wahl haben, einen bestimmten Wochenmarkt regelmäßig oder wechselweise anfahren zu können. Eine sinnvolle Angebotserhöhung bietet die Wiedereinführung der Tageszulassung. Auf den Wochenmärkten werden für die Nutzung der Flächen Gebühren erhoben, die durch den Wegfall der Mehrwertsteuer bei gleichzeitiger Beibehaltung der Gebüh-



renhöhe eine Mehreinnahme für die Stadt bedeuten. Wir fordern, diese Mehreinnahme für die Steigerung der Attraktivität der Märkte zu verwenden. Auf dem Billstedter Wochenmarkt werden Lebensmittel verkauft. Daher ist eine Anschaffung mobiler Waschräume gewünscht.

60 plus


**SPD**

### WAHLVERSAMMLUNG

Auch unsere Billstedter AG 60plus wählt turnusgemäß einen neuen Vorstand. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen am Montag, 20. Februar 2012, um 10 Uhr im Seniorentreff Möllner Landstraße 142 zur Mitgliederversammlung zu kommen. Wir freuen uns auf euch!

## Weihnachten

mit Senatorin Jana Schiedek

von Martina Hamester | MdBV



Hildegard Jürgens, Philipp-Sebastian Kühn und Senatorin Jana Schiedek

Die Billstedter SPD hat das Jahr auf ihrer alljährlichen Weihnachtsfeier traditionell wieder bei einem gemütlichen Brunch ausklingen lassen. Dieses Jahr konnte dabei ein ganz besonderer Gast begrüßt werden: Unsere Billstedter SPD Bürgerschaftsabgeordneten Philipp-Sebastian Kühn und Hildegard Jürgens hatten die Senatorin für Justiz und Gleichstellung Jana Schiedek nach Billstedt eingeladen.

Die Senatorin blickte gemeinsam mit den zahlreichen Gästen auf das spannende Jahr 2011 zurück und zog eine erfolgreiche Bilanz der ersten 10 Monate SPD-Senat. Anschließend ehrte Jana Schiedek langjährige Parteimitglieder mit einer Jubilarnadel und stand uns Genossinnen und Genossen auch im Anschluss in gemütlicher Runde noch Rede und Antwort. Eine gelungene Veranstaltung - auf dass die Weihnachtsfeier 2012 wieder genau so schön wird!

## Gute Vorsätze

Jusos Billstedt sind ins neue Jahr gestartet

von Dominik Brück | Vorsitzender Jusos Billstedt | Distriktsvorstand

Der Sekt ist getrunken, die Berliner gegessen, der Kater überstanden und auch die Straßen der Stadt sind von den Überbleibseln der Neujahrsknallerei befreit worden. Der Januar 2012 ist auch in wenigen Tagen schon wieder Geschichte und im längst wieder eingeübten Alltag gehen die Erinnerungen an den zurückliegenden Jahreswechsel mehr und mehr verloren.

Bei vielen von uns bedeutet dieser Umstand auch, dass die vor oder in der Neujahrnacht gefassten guten Vorsätze auch längst wieder in Vergessenheit geraten sind. Man raucht weiter, hat seine Verwandten immer noch nicht besucht und auch den regelmäßigen Gang in den örtlichen Fitnessstempel gegen nachmittäglichen Kaffee und Kuchen getauscht.

Anders machen wollen das die Jusos Billstedt. Nachdem im Dezember Maximilian Gey zugunsten seines Studiums den Vorsitz der Jusogruppe aufgeben musste, wurde Dominik Brück an seiner Stelle zum neuen Vorsitzenden gewählt. Dieser kann jedoch weiterhin auf die Unterstützung seines Vorgängers zählen, der den Jusos als stellvertretender Vorsitzender mit Rat und Tat zur Seite stehen wird. Komplett ist der neue Vorstand mit Louise Springer, die als Beisitzerin in gewohnt kreativer Art die Arbeit der Jusos-Billstedt mitgestalten wird.

In dieser Zusammensetzung haben sich die jungen Sozialdemokraten für das bevorstehende Jahr viel vorgenommen. Nicht nur soll der Distrikt weiterhin bei der po-



Dominik Brück | Neuer Jusovorsitzender

litischen Arbeit im Stadtteil unterstützt werden, sondern auch eigene Juso-Projekte sollen verstärkt geplant, organisiert und durchgeführt werden. Mit diesen Vorhaben wollen die Jusos zum einen inhaltlich noch stärker für die Interessen der Billstedter Jugend eintreten und zum anderen mit spannenden und spaßigen Aktionen junge Menschen vor Ort für Politik begeistern. Um diese Vorsätze tatsächlich umsetzen zu können wurden auf der ersten Sitzung in diesem Jahr bereits viele Aktionen in Angriff genommen, auf die man in den nächsten Monaten gespannt warten darf.

Über alle Termine, Aktionen und Projekte der Jusos Billstedt werden wir in Zukunft weiter hier berichten. Wir freuen uns bereits auf ein erlebnisreiches Jahr und sind uns sicher unsere guten Vorsätze mit vielen neuen jungen Sozialdemokraten umsetzen zu können.

#### REDAKTION

Maximilian Gey  
 Kontakt: maximilian.hey@gmail.com  
 Kerstin Gröhn  
 Kontakt: kerstin.groehn@web.de  
 Sebastian Jonscher  
 Kontakt: jonscher.sebastian@googlemail.com

#### VISDP

Hildegard Jürgens  
 Kontakt: hildegard.juergens@hamburg.de

SPD Hamburg-Mitte  
 Kurt-Schumacher-Allee 10 | 20097 Hamburg

[www.billstedt-spd.de](http://www.billstedt-spd.de)


**Billstedt**

**SPD**